



Per la diffusione immediata: 07/08/2017

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO E IL PROCURATORE DISTRETTUALE DI MANHATTAN, VANCE, ANNUNCIANO I BENEFICIARI DELL'INVESTIMENTO DI 7,3 MILIONI DI DOLLARI DESTINATI ALLE PRIGIONI DELLO STATO DI NEW YORK PER FORNIRE ISTRUZIONE UNIVERSITARIA E SERVIZI DI REINSERIMENTO

Nell'arco di cinque anni, l'investimento creerà oltre 2.500 posti nell'ambito del Programma di reinserimento College-in-Prigione presso 17 penitenziari dello Stato di New York

Sette college e università dello Stato di New York vincono il concorso finanziato dall'[Iniziativa degli Investimenti nella Giustizia Penale](#) dell'Ufficio del Procuratore distrettuale di Manhattan

Ridurre il comportamento criminale attraverso programmi di istruzione universitaria in prigione fa parte dell'[Iniziativa per le giuste priorità](#) del Governatore Cuomo

Il Governatore Andrew M. Cuomo e il Procuratore Distrettuale di Manhattan Cyrus R. Vance Jr. hanno annunciato oggi la sovvenzione pari a 7,3 milioni di dollari per finanziare un programma di istruzione e servizi di reinserimento presso 17 prigioni dello Stato di New York nell'arco dei prossimi cinque anni. Il Programma di reinserimento College-in-Prigione (College-in-Prison Reentry Program) viene finanziato attraverso l'Iniziativa degli Investimenti nella Giustizia Penale (Criminal Justice Investment Initiative, CJII) dell'Ufficio del Procuratore distrettuale di Manhattan (Manhattan District Attorney's Office). Offrirà a oltre 2.500 detenuti newyorkesi la possibilità di ricevere istruzione universitaria e formazione in tutto lo Stato. Questo programma incrementerà in modo significativo la probabilità che il reinserimento nella società abbia successo, riducendo così i tassi di recidiva.

“La prigione non serve solo a pagare il proprio debito con la giustizia. È un'opportunità che aiuta chi ha sbagliato a riabilitarsi e a rifarsi una vita”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo.** “È più chiaro che mai che un'istruzione universitaria sia un primo passo verso un successo che, grazie alla collaborazione con il Procuratore Distrettuale Vance, sarà raggiunto da persone che non avrebbero mai pensato di potercela fare. Questo programma non solo rafforza il futuro tanto dei singoli detenuti quanto delle loro comunità, ma alla lunga farà risparmiare soldi ai contribuenti”.

“Non ha senso mandare in prigione qualcuno senza indicargli come farcela una volta libero”, **ha dichiarato il Procuratore Distrettuale Vance**. “Investire in programmi di istruzione universitaria è un sistema collaudato ed efficiente in termini di costi che interrompe il ciclo dannoso di recidiva e aumenta la sicurezza nelle nostre comunità. Ringrazio i vincitori di oggi per aver capito che i loro istituti hanno un ruolo davvero importante nel miglioramento della sicurezza pubblica e ringrazio il Governatore Cuomo per il suo impegno deciso nel mettere in pratica riforme efficaci di reinserimento in tutto lo Stato”.

L'anno scorso il Governatore Cuomo aveva inaugurato questo nuovo programma di istruzione universitaria nell'ambito di un pacchetto di riforme in materia di giustizia penale dettate dal buon senso, promosso dalla sua Iniziativa per le giuste priorità (Right Priorities Initiative). Il nuovo provvedimento era stato lanciato grazie a una collaborazione al fine di utilizzare le risorse derivanti dalla confisca di beni illeciti da parte dell'Ufficio del Procuratore distrettuale di Manhattan, nonché finanziare un importante sviluppo dell'istruzione universitaria all'interno delle prigioni gestite dal Dipartimento di Correzione e Supervisione della Comunità (Department of Corrections and Community Supervision, DOCCS). Offrire istruzione all'interno delle prigioni è essenziale per preparare una persona a un reinserimento positivo nella comunità, riduce il tasso di recidiva e migliora la sicurezza pubblica.

Uno [studio condotto dalla The Rand Corporation nel 2013](#) ha rilevato che le persone che partecipano a programmi di istruzione in prigione hanno il 43% di probabilità in meno di recidivare e tornare in prigione e hanno anche il 13% di probabilità in più di trovare un impiego dopo il loro rilascio.

Attualmente, la maggior parte dei programmi di istruzione universitaria presso le prigioni statali sono finanziate privatamente. I corsi hanno lunghe liste d'attesa e spesso i programmi non sono uniformati tra loro. Questi fattori impediscono a molti detenuti di fare importanti passi avanti verso il conseguimento di una laurea. Ad oggi, soltanto poco più di 1.000 detenuti riceve annualmente un'istruzione universitaria nello Stato di New York. Il Programma di reinserimento College-in-Prigione farà crescere questa cifra di 500-600 persone all'anno, grazie sia all'Iniziativa degli Investimenti nella Giustizia Penale sia ai finanziamenti. I partecipanti avranno l'opportunità di ricevere un'istruzione universitaria e di conseguire una laurea biennale (Associate's Degree), una laurea quadriennale (Bachelor's Degree) oppure una certificazione riconosciuta in ambito lavorativo. Per accedere al programma, i detenuti devono avere ancora un massimo di cinque anni di pena da scontare.

I college e le università che hanno ricevuto le sovvenzioni per offrire corsi e servizi di reinserimento sono:

- **Bard College**, presso i penitenziari di Taconic, Coxsackie, Eastern, Fishkill, Green Haven e Woodbourne;
- **Cornell University**, presso i penitenziari di Cayuga, Auburn, Elmira e Five Points;
- **Medaille College**, presso il penitenziario di Albion;
- **Mercy College**, presso il penitenziario di Sing Sing;
- **Mohawk Valley Community College, SUNY**, presso il penitenziario di Marcy;
- **New York University**, presso il penitenziario di Wallkill; e

- **Jefferson Community College, SUNY**, presso i penitenziari di Cape Vincent, Gouverneur e Watertown.

L'Istituto CUNY per l'amministrazione statale e locale (CUNY Institute for State and Local Governance), che offre assistenza tecnica all'Ufficio del Procuratore distrettuale di Manhattan in ogni ambito dell'Iniziativa degli Investimenti nella Giustizia Penale, collaborerà con il Dipartimento di Correzione e Supervisione della Comunità (Department of Corrections and Community Supervision) per controllare lo svolgimento quotidiano del programma, lavorando a stretto contatto con gli insegnanti.

L'Istituto CUNY per il reinserimento dei detenuti (CUNY Prisoner Reentry Institute), in collaborazione con l'Università Statale di New York (State University of New York, SUNY), riceverà circa 2,37 milioni di dollari nell'arco di cinque anni per fungere da Coordinatore per l'istruzione e il reinserimento (Education and Reentry Coordinator) all'interno del programma. Il Coordinatore per l'istruzione e il reinserimento si occuperà di controllare i piani di reinserimento stilati dagli insegnanti e di offrire assistenza tecnica dove necessario; uniformare i requisiti di partecipazione ai corsi e sviluppare accordi di collegamento/trasferimento tra i college che hanno ricevuto il finanziamento; sviluppare dei curricula standard per l'istruzione offerta nelle prigioni dello Stato di New York; e lo scambio tra gli insegnanti di metodi efficaci ed esperienze acquisite.

Il Direttore Esecutivo dell'Istituto CUNY per l'amministrazione statale e locale, Michael Jacobson, ha dichiarato, "Questo investimento ci offre un sostegno essenziale per espandere i programmi di College-in-Prigione in tutto lo Stato di New York, coinvolgendo strutture gestite dal DOCCS in cui non esistono programmi di questo tipo. Ma una caratteristica unica di questo investimento è che è stato progettato puntando alla sostenibilità. Il lavoro che i college svolgeranno insieme all'Istituto CUNY per il reinserimento dei detenuti e alla SUNY fornirà loro i mezzi necessari per preparare adeguatamente gli studenti al loro reinserimento anche oltre il periodo della borsa di studio e abbattere quelle barriere di sistema verso il successo che spesso impediscono di conseguire la laurea dopo il rilascio. Il programma produrrà anche importanti documenti di riferimento, tra cui standard di istruzione e una raccolta di buone pratiche in materia di istruzione in prigione e reinserimento per quanto riguarda lo Stato di New York, che potranno essere adottati negli anni a venire dai college di tutta la nazione".

Il Commissario ad interim del Dipartimento di Correzione e Supervisione della Comunità, Anthony J. Annucci, ha dichiarato: "Grazie al Governatore Cuomo, questo nuovo investimento in finanziamenti da parte del Procuratore Distrettuale di Manhattan offre ad altri 2.500 detenuti la possibilità di conseguire una laurea. Il DOCCS continuerà il suo operato al fine di trasformare i detenuti in cittadini onesti e allo stesso tempo contribuirà a creare un ambiente più sicuro all'interno delle prigioni".

Ann Jacobs, Direttrice dell'Istituto CUNY per il reinserimento dei detenuti, ha dichiarato, "Siamo felici di fare parte di questa importante iniziativa, in particolare in qualità di Coordinatore per l'istruzione e il reinserimento. Sviluppare standard di istruzione in prigione a livello statale e lavorare con gli insegnanti per mettere a punto accordi di trasferimento aiuterà a far sì che i detenuti possano facilmente trasferire i crediti ad altri istituti dopo il loro rilascio e possano così continuare a studiare fino al completamento della loro istruzione. L'istruzione universitaria è molto importante nel mondo del lavoro

che, per gli ex-detenuti, è fondamentale per reinserirsi in modo positivo, per riunirsi alle proprie famiglie e reintegrarsi nelle comunità. Siamo entusiasti di lavorare a stretto contatto con il DOCCS e con gli insegnanti per permettere ai detenuti di accedere ad un'istruzione universitaria e fare in modo che abbiano il sostegno necessario per farcela quando torneranno a casa”.

Da quando ha assunto la sua carica, il Governatore Cuomo ha fatto del miglioramento del sistema della giustizia penale e di quello della giustizia minorile una priorità. Non solo il Governatore è riuscito, all'inizio dell'anno, nell'impresa di alzare a 18 anni l'età prevista per la responsabilità penale, ma la sua Iniziativa “Impegnarsi per Farcela” (Work for Success Initiative) ha aiutato 18.000 ex- detenuti a trovare lavoro dopo il loro rilascio. Inoltre, nel 2014 il Governatore Cuomo ha formato il primo Consiglio per il rientro e il reinserimento nella comunità (Council on Community Re-Entry and Reintegration) dello Stato perché si occupasse delle difficoltà che gli ex-detenuti incontrano dopo il loro rientro in società. Fin da subito, il Consiglio ha contribuito a incoraggiare diversi cambiamenti per migliorare il reinserimento in società, dall'adozione di principi di “assunzioni eque” (Fair Chance Hiring) negli enti statali all'emanazione di norme che vietano la discriminazione basata esclusivamente sul fatto che il richiedente sia un ex-detenuto in caso di assegnazione di alloggi finanziati dallo Stato di New York.

Il Governatore, inoltre, ha fatto della promozione di ulteriori opportunità di istruzione dopo il reinserimento in società un punto chiave del suo programma. Il suo impegno consiste nell'ampliamento dei corsi universitari in prigione e nell'aumento dell'alfabetizzazione individuando eventuali disturbi di apprendimento e riducendo il numero di studenti nei corsi di prima alfabetizzazione per adulti.

L'[Iniziativa degli Investimenti nella Giustizia Penale](#) è stata avviata dal Procuratore Distrettuale Vance per investire le risorse derivanti dalla confisca di beni illeciti in progetti innovativi che migliorassero la sicurezza pubblica, prevenissero la criminalità e promuovessero un sistema giudiziario equo ed efficace. Le istituzioni che hanno presentato domanda di finanziamento per il Programma di reinserimento College-in-Prigione hanno dovuto soddisfare una serie di requisiti, descritti nell'[invito a presentare proposte](#). I requisiti comprendono: offrire corsi che permettano di accedere a lauree biennali e quadriennali o a certificazioni riconosciute in ambito lavorativo; prestare servizi utilizzando interamente la sovvenzione (a livello pubblico, privato e/o in natura); fornire un livello di istruzione pari a quello offerto nel proprio campus; offrire corsi adeguati al nuovo mondo del lavoro; delineare un progetto e relativa implementazione che aiutino gli studenti durante la transizione dalla detenzione alla vita pubblica.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418